

**PHILIPS**

CSA250  
CSA240  
CSA230



Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Philips Senseo

Magyar	Fontos biztonsági tudnivalók
--------	------------------------------

**Fontos!**
A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrtzze meg későbbi használatra.

**Veszély**

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

**Vigyázat!**

- Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket földelt fali konnektorhoz.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- A készüléket 8 évben felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 évben aluli gyermek, és 8 évben felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket.
- A készüléket, a tartozékokat és a vezetékeket tartsa távol 8 évben aluli gyermekektől.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.

**Figelem!**

- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervize vigye vizsgálatra, illetve javításra. Ne próbálja megjavítani a készüléket, különben a garancia érvényét veszti.
- A közelmegelőt után soha ne felejtse a Senseo kávéfőzőt az oldalára. Mindig álló helyzetben legyen, még szállítás közben is.
- Ne töltsön normál őrlött kávév vagy szakadt kávépárnát a kávépárnatartóba, mert eldugulhat.
- Ne használja a kávéfőzőt transformátorral együtt, mert az veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- A készüléket mindig síma, stabil felületre helyezze.
- Ne tegye a készüléket melegítőlapra vagy forró sütő, főtőtest, illetve hasonló hőforrás közvetlen közelébe.
- Ne tegye a gépet szekrénybe használatkor!
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket a tengerszint felett 1250 méternél magasabban fekvő helyen.
- A víztartályba mindig csak tiszta, hideg vizet töltsön.
- Tilos a készüléket átbilblíteni vagy kávéfőzésre használni, ha a kifolyócső nincs a helyén.
- Az első használatbavétel előtt a kávéfőzőt öblítse át friss vízzel. Ekkor a rendszer megtelik vízzel, ami elengedhetetlen a készülék megfelelő működéshéhez.
- Ne használja a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten. A készülékben maradt víz megfagyhat, és károsodást okozhat.
- Rendszeresen vízkömentesítse a készüléket. A készülék jelzi, ha vízkömentesítő készítható a kávéfőzőbe. Ha ezt nem végzi el, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.
- Soha ne használjon olyan vízkömentesítő szert, amely ásványi sav, például kénsav-, sósav-, szulfámsav- vagy ecetsav- (pl. ecet-) alapú. Ezek a vízkömentesítők károsíthatják a kávéfőzőt.
- A készülék általában otthoni használatra készült. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába, valamint hotelekben, motelekben, panziókban és egyéb vendéglátóipari környezetben való használatra sem.

**Szabványoknak való megfelelés**

Ez a készülék az elektromágneses terекre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel. Kikapcsolt állapotban a készülék energiatelvétele kevesebb mint 0,5 watt. A készülék tehát megfelel az energiatelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereiteről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

**Fagymentes tárolás**

A gépet mindig fagymentes helyen használja és tárolja.

**Tartozékok rendelése**

Ha tartozékok vagy pótalkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a **www.philips.com/parts-and-accessories** weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips szervizszolgálatához is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

**Garancia és terméktámogatás**

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevélt.

**Újrahasznosítás**

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket nem szabad háztartási hulladékként (1. ábra) kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

**Hibaelhárítás**

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, és tekintse meg a gyakran felmerülő kérdések listáját, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A megnyomott gomb jelzőfénye gyorsan villog.	Töltse fel a víztartályt vízzel.
	A víztartályt úszója beragadt. Ūritse ki a víztartályt, majd rázza meg néhányszor, hogy kijöjjön a szimtelző. A víztartályt forró, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépben tisztítsa.
A megnyomott gomb jelzőfénye folyamatosan lassan villog.	Ha ez két percnél tovább tart, előfordulhat, hogy a készülék meghibásodott. Forduljon országá Philips szervizszolgálatához.
A készülék felfűtése és a kávéfőzés közben világít a CALC jelzőfénye.	Túl sok vizkó rakódott le. A készüléket vízkötlenteni kell.
Víz van a készülék alatt a munkalapon.	Ne töltse túl a víztartályt. Ellenőrizze, hogy a vízcsappék nem a víztartály behelyezésekor vagy kivételékor kerültek-e a munkalapra.
Víz vagy kávé szivárog a gépből.	A fedél nincs megfelelően lezárva.
	A kávépárnákat úgy helyezze a párnatartó közepére, hogy a dombori oldaluk lefelé mutasson.
	Eltömődött a kávépárnatartó közepén levő szűrő. Szüntesse meg a dugulást egy mosogatókefével.
	Ellenőrizze, hogy a fedél tömítőgyűrűje nem ragadt-e a vízelosztó lap pereme alá. Ha igen, óvatosan húzza ki a vízelosztó lap pereme alól.
Megváltozott a kávé mennyisége.	Ellenőrizze, hogy a Plusz csúszka a megfelelő mennyiségi beállításon áll-e.
	Eltömődött a kávépárnatartó közepén levő szűrő. Szüntesse meg a dugulást egy mosogatókefével.
	CSA250, CSA240: Állítsa vissza a mennyiség gyári beállításait.
A kávé nem elég forró.	Túl sok vizkó rakódott le. A készüléket vízkötlenteni kell. <p>Tipp: Kávéfőzés előtt melegítse elő a csészét forró vízzel, vagy főzzön egy kávéf kávépárna nélkül.</p>
Nem tudom kinyitni a fedelet.	Kapcsolja ki a kávéfőzőt. Húzza fel a kart, és várjon 24 órát a fedél kinyitása előtt. Ennek elkerüléséhez gyűződjön meg róla, hogy a kávépárnatartóban levő szűrő tiszta és nincs eldugulva.

Български	Важна информация за безопасност
-----------	---------------------------------

**Важно**
Преди да използвате машината, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

**Опасност**

- Никога не погатайте машината във вода или друга течност.

**Предупреждение**

- Преди да включите машината в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на машината, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включете машината в заземк контакт.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips упълномощен сервизен център на Philips или квалификациятн техник.
- Не използвайте машината, ако щепселът, мрежовият кабелът или самата машина са повредени.
- Тази машина може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на машината и ако разбират евентуалните опасности.
- Почистването и поддръжката от потребителите не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- Плазете машината, принадлежностите и кабела ѝ далече от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Не позволявайте на деца да си играят с машината.

**Внимание**

- За проверка или ремонт винаги носете машината в упълномощен от Philips сервизен център. Не се опитайте сами да поправате машината, в противен случай гаранцията ще стане невалидна.
- След като разпокавате машината, никога не поставяйте странично машината Senseo. Винаги я дръжте в изправено положение, включително и при транспортиране.
- Никога не поставяйте обикновено силно кафе или разкъсани кафе капсули да държат на капсули, за да не блокува.
- Не използвайте машината заедно с трансформатор, защото това крпе опасност.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност.
- Не поставяйте машината върху котлон или непосредствено до горещца (напр. печ). Тези препарати за премахане на напки могат да повредят вашата кафе машина.
- Никога не наливайте други течности освен чиста студена вода в резервоара за вода.
- Никога не промивайте машината и не я оставяйте да приготвя кафе, когато чурвал не е на място.
- Използвайте машината на височини над 1250 метра над морското ниво.
- Никога не наливайте други течности освен чиста студена вода в резервоара за вода.
- Никога не промивайте машината и не я оставяйте да приготвя кафе, когато чурвал не е на място.
- Промийте кафе машината с прсна вода, преди да я използвате за първи път. При това системата ще се напълни с вода, което е от съществено значение за правилната работа на машината.
- Не използвайте машината при температура под 0 °C. Водата, оставена в машината, може да замръзне и да причини повреда.
- Не използвайте машината заедно с омокотители на вода на основата на натрий.
- Редовно премахвайте накипа от машината. Машината показва кога е необходимо да се премакне накипа. Ако не направите това, машината накипа да работи изправно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.
- Никога не използвайте препарат за премахане на накин на базата на минерални киселини, като сярна, солна, сулфатна и оцетна киселина (напр. оцет). Тези препарати за премахане на напки могат да повредят вашата кафе машина.
- Машината е предназначена само за обикновени битови цели. Та не е предназначена за използване на места като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни помещения, нито за използване от клиенти в хотели, мотели, места заnochване и зауска и други жилищни помещения.

**Съответствие със стандартите**

Тази машина съответства на нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания. В режим „изключено“ потреблението на енергия на тази машина е по-малко от 0,5 вата. Това означава, че тази машина е в съответствие с Европейската директива 2009/125/ЕО, която определя изискванията за екологичен дизайн за продукти, използващи енергия.

**Съхранение без замръзване**

Използвайте и съхранявайте машината само на място без замръзване.

**Поръчване на аксесоари**

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.philips.com/parts-and-accessories** или се обадете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция).

**Гаранция и поддръжка**

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

**Рециклиране**

- Този символ означава, че електрически продукти не бива да се изхвърлят като битови отпадъци (Фиг. 1).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти.

**Отстраняване на неизправности**

Тази глава обобщава най-често срещаните проблеми с машината. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списък с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.

Проблем	Решение
Светлината на бутона, който натиснах, мига бързо.	Напълнете резервоара за вода с вода.
	Поплавяйт в резервоара за вода може да замръсна. Изпразнете резервоара за вода и го разклатете няколко пъти, за да освободите поплавяка. Почистете резервоара за вода с горещца вода и малко течен миеещ препарат или в съдомиялна машина.
Светлина на бутона, който натиснах, продължава да мига бавно.	Ако това отнеме повече от две минути, вашата машина може да е дефектна. Обаднете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.
Индикаторът CALC светва, когато машината загрява или приготвя кафе.	Натрупап се е накин. Трябва да премахнете накипа от машината.
На плота под уреда има вода.	Не препълвайте резервоара за вода. Проверете дали капките вода върху плота не са резултат от поставяне или изваждане на резервоара за вода.
От машината изтича вода или кафе.	Капакът не е затворен правилно. Поставете кафе капсулите правилно в средата на държача на капсули, с издутата страна надолу.
	Цедката в центъра на държача на капсули е запушена. Отпушете я с четка за миене.
	Проверете дали уплътнителният пръстен на капака е заседнал под ръба на диска за разпределяне. Ако е така, извадете го внимателно под диска за разпределяне.
Количеството кафе е променливо.	Проверете дали сте задали пълзяча на Intensity Plus на предпочитаната настройка на количеството.
	Цедката в центъра на държача на капсули е запушена. Отпушете я с четка за миене.
	CSA250, CSA240: Вдъстнаете настройките на количеството до фабричните настройки.
Кафето не е достатъчно горещо.	Натрупап се е накин. Трябва да премахнете накипа от машината. <p>Съвет: преди да приотвите кафе, предварително загрейте чашата, като я изплакнете с горещца вода или пригответе кафе без кафе капсула.</p>
Не мога да отворя капака.	Изключете кафе машината. Вдигнете лоста и изчакайте 24 часа, преди да отворите капака. За да предотвратите това, уверете се, че цедката в държача на капсули е чиста и не е запушена.

Latviešu	Svarīga informācija par drošību
----------	---------------------------------

**Svarīgi**

Pirms ierices lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā ar turpmāk.

**Bistami**

- Nekad neiemērciet ierici ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

**Bridinājums**

- Pirms kafijas automāta pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai ierices apakšdaļā norādītais spriegums atbilst vietējai elektrotīkla spriegumam.
  - Pievienojiet ierici tīkai izemētasi sienas kontaktlīdzim.
  - Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniķas apkopes centra darbiniekam vai līdzīgi kvalificētam personālam, lai izvairītos no brīsmām.
  - Neizmantojiet ierici, ja ir bojāts kontaktspraudnis, elektrības vads vai pati ierice.
  - Šo ierici var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējam vai bez pieredzes un zināšanām, ja šim personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierices drošu lietošanu un tās sadarbības bīstamību.
  - Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierici vai veikt tās tehniko apkopi, vienīgi, ja viņi vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudziti.
  - Glabājiet ierici, tās piederumus un strāvas vadu vietās, kurās nav pieejamas bērniem vecumā līdz 8 gadiem.
  - Bērni nedrīkst rotāļtiesāt ar ierici.
- levēribai**
- Vienmēr, ja vajadzīga apskate vai remonts, ierici nododiet Philips pilnvarotam servisa centram. Nemēģiniet labot ierici pats, citādi garantija vairs nav spēkā.
  - Pēc ierices izsaņošanas nekad nenovietojiet Senseo kafijas automātu uz sānēm. Vienmēr glabājiet to vertikālā stāvoklī, arī transportēšanas laikā.
  - Nekad nelietojiet parasto malko kafiju un neievietojiet spēļstūs spilventiņus kafijas spilventiņu turētājā, jo tas turētāja bloķē.
  - Nelietojiet ierici kopā ar strāvas pārveidotāju, jo tas var radīt bīstamas situācijas.
  - Vienmēr novietojiet ierici uz līdzenas un stabilas virsmas.
  - Novietojiet ierici uz slīdvirsmas vai tieši blakus karstai krāsnij, sildītājam vai ledzīgem siltuma avotiem.
  - Novietojiet ierici skapi, kamēr tā darbojas.
  - Nekādā gadījumā neatstājiet ierici bez uzraudzības tās darbības laikā.
  - Nelietojiet ierici augstumā, kas pārsniedz 1250 metrus virs jūras līmeņa.
  - Ūdens rezervevarā drīkst liet tikai svaigu, aukstu ūdeni; tajā nedrīkst liet citus šķidrums.
  - Nekad neskalojiet kafijas automātu un neļaujiet tam pagatavot kafiju, ja tiekne neatrodas savā vietā.
  - Pirms pirmās lietošanas izskalojiet kafijas automātu ar svaigu ūdeni. Tas liek sistēma pieplūstēt ar ūdeni, kas ir svarīgi, lai ierice darbotos pareizi.
  - Nelietojiet ierici temperatūrā, kas zemāka par 0 °C. Ierice paliksaiš ūdens var sasalt un radīt bojājumus.
  - Neizmantojiet ierici ūdens mīkstinātājus.
  - Regulāri atkalģojiet ierici. Ierice nosūda, kad nepieciešama atkalģošana. Ja neatģalko, ierice pārstāj darboties pareizi. Tādā gadījumā garantija nesedz remontu.
  - Nekad nelietojiet atkalģošanas līdzekli, kura pamatā ir minerālskābes, piemēram, sērskābe, sālskābe, sulfāmskābe un etiķskābe (piemēram, etišis). Šis ierices atkalģošanas līdzeklis var bojāt kafijas automātu.
  - Ierice ir paredzēta tīkai standartā ietilpausai mājām,ieciņā. Šis kafijas automāts nav paredzēts lietošanai veikalos vai biroju darbinieku virtuvēs, saimniecībās ēkās vai citās darba vietās, tāpat to nevar izmantot klienti viesnīcās, moteļos, pārtikas un citās apmaiņas vietās.

**Atbilstība standartiem**

Šīs ierice atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz pakļausnu elektromagnētisko lauku iedarbībai. Šīs ierices atbilst Eiropas direktīvai 2009/125/EK, kas nosaka ekoģiskā dizaina prasības enerģiju patēriņosiem izstrādājumiem.

**Uzglabāšana**

Ierici lietojiet un uzglabājiet vietā, kur tā netiek pakļauta sasāšanai.

**Piederumu pasūtīšana**

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmekleijiet vietni **www.philips.com/parts-and-accessories** vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet startpunktās garantijas brošūrā).

**Garantija un atbalsts**

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmekleijiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet startpunktās garantijas bukletu.

**Otrreizējā pārstrāde**

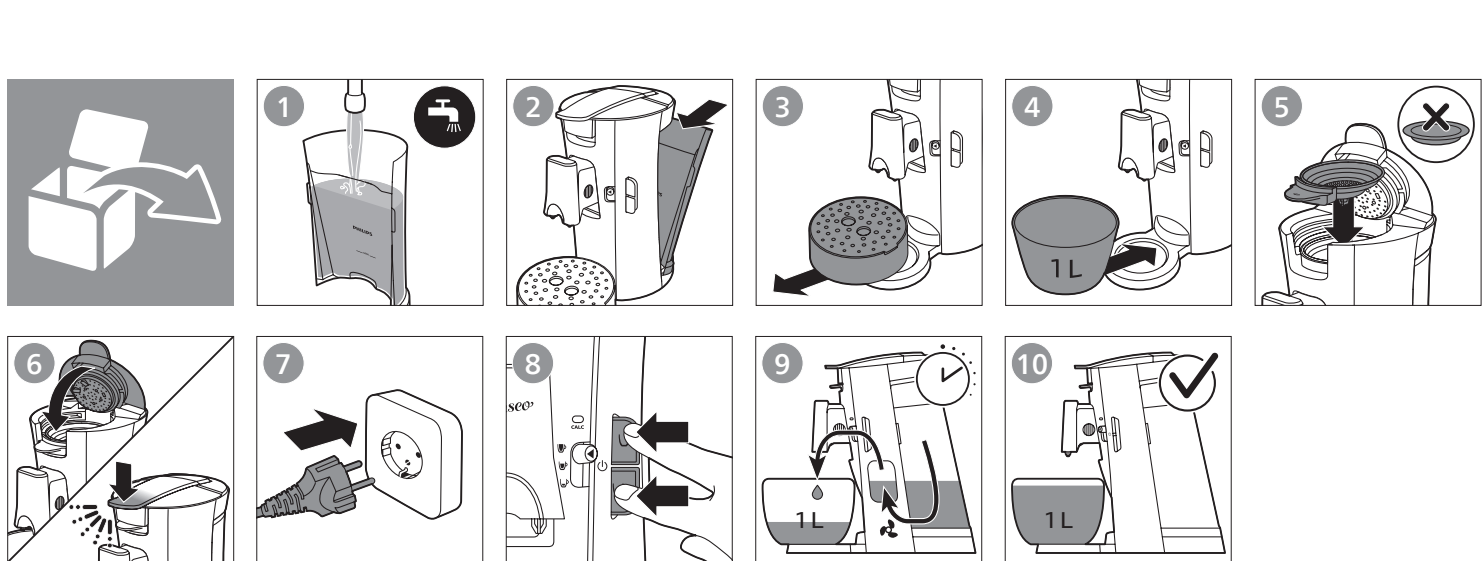
- Šis simbols nozīmē, ka eļektriskos produktus nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (1. att.).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu savākšanu.

**Traucējumu novēršana**

Saja nodala ir apkopotās visbiežākās problēmas, kādas var rasties, lietojot šo ierici. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojiet tālāk sniegto informāciju, dodieties uz vietni **www.philips.com/support** un skatiet bieži uzdotos jautājumus sarakstu vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Risinājums
Gaisma pogā, kuru nospiedu	





Magyar	Használati utasítás
--------	---------------------

### Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) címen.

#### Első használat előtti óblítés

Az első használat előtti óblítse át a készüléket. Az óblítés után a gép készen áll a kávéfőzésre.

- Töltse fel a víztartályt friss, hideg csapvízzel.
- Helyezze vissza a víztartályt a kávéfőzőbe.
- Vegye ki a csépráltatót a készülékből.
- Helyezzen egy tálat a kávékifolyó alá.
- Ügyeljen arra, hogy kávépárnátortó (párnák nélkül) szintén a helyén legyen.
- Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
- Dugja be a konnektort egy földelt fallalzatba.
- Az óblítés indításához nyomja meg egyszerre az 1 csészés és a 2 csészés gombot.
- Az óblítés során hideg víz folyik a kávékifolyóból.
- Az óblítés végéig a készülék automatikusan kikapcsol.

**Figyelem!** Ha az első használat előtt nem óblíti át a gépet, a kávéfőző túltöltötheti az első kávécsészéig hideg vízzel.

#### Kávéfőzés

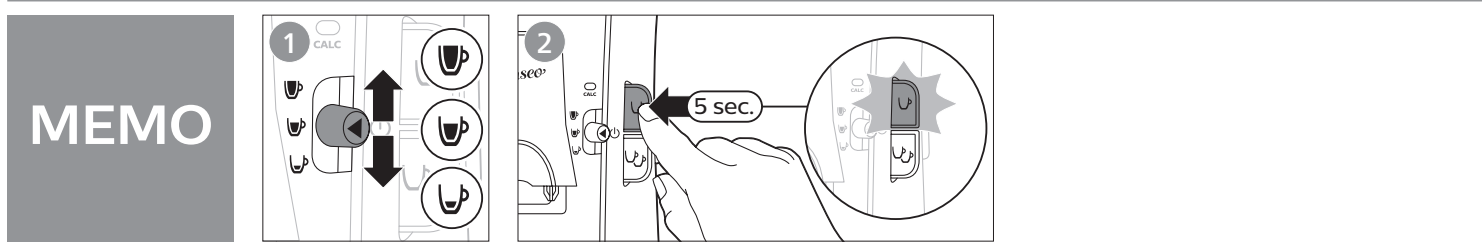
- Töltse fel a víztartályt friss, hideg csapvízzel.
- Nyissa fel a fedelet.
- Egy csészés Senseo kávé főzéséhez helyezze be a készülékbe az egycsészés párnátartót egy kávépárnával. Két csészé főzéséhez helyezze be a kétszcészés tartót két kávépárnával.
- A kávépárnákat úgy helyezze be a párnátartó közepére, hogy a domború oldaluk lefelé mutasson. Enyhén nyomja be a párnákat a párnátartóba.
- Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
- Helyezzen egy vagy két csészét a kifolyónyílás alá.
- A használt csészé méretéhez való beállításához csúsztassa a kávéadagoló kifolyóját felfelé vagy lefelé.
- Az Intensity Plus csúszkával válassza ki a kívánt kávéfőzt:
- Az első oldali állásban klasszikus selymes Senseo kávéf főzhet.
  - A közepési állásban intenzív Senseo kávéf főzhet.
  - Ha pedig erősebbet szeretne főzni, válassza az első állást.
- Ha egy csészé kávéf szeretne főzni, nyomja meg az 1 csészé gombot, ha két csészét, akkor nyomja meg a 2 csészé gombot.

#### Közvetlen indítás funkció

A közvetlen indítási funkció használatával egyetlen gombnyomással bekapcsolhatja a kávéfőzőt és elindíthatja a kávéfőzést. Az 1 csészés gomb vagy a 2 csészés gomb megnyomásakor a gomb villogni kezd, a gép elkezd felmelegedni, majd megkezd a kávéfőzést. A kávéfőzés után a készülék automatikusan kikapcsol, hogy energiát takarítson meg.

#### Friss hideg víz

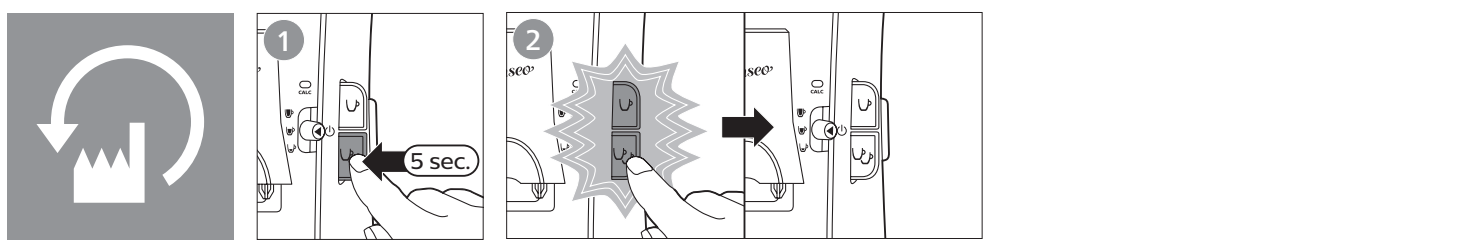
Mindennap használjon friss, hideg vizet. Ha egy napon át nem használta a kávéfőző óblítse át friss, hideg vízzel, és csak ezt követően főzzen vele ismét kávéf. A kávéfőző átblítéséhez töltse fel a víztartályt friss hideg vízzel, helyezzen 2 csészét a kifolyó alá, és főzzen egymás után két kávéf kávépárna nélkül.



**Memo funkció (csak a CSA250 és a CSA240 típusnál)**  
Az Intensity Plus csúszka minden állásban beállítható a kávé mennyiségét a saját ízlésének megfelelően, majd mentheti a beállítást.

- Állítsa az Intensity Plus csúszkát a módosítani kívánt receptnek megfelelő állásba.
- Tartsa lenyomva az 1 csészé gombot 5 másodpercig. Ne engedje fel a gombot addig, amíg a jelzőfény rövid időközönként villogni nem kezd, jelezve, hogy aktív a memo funkció.
- Az 1 csészéze gomb rövid időközönként felvilan a készülék 60–90 másodpercig tartó felfűzése, majd a kávéfőzés közben.
- Amint elérte a kívánt kávé mennyiséget, nyomja meg újra az 1 csészé gombot. Az 1 csészéze gomb gyorsan villogni kezd, megerősítve az új kávé mennyiség beállítás recepthez történő mentését.
- A készülék az 1 és a 2 csészé gombhoz is menti a recept kávé mennyiségét.
  - A gép ezután a recept kiválasztásakor a beállított mennyiségű kávéf főz.

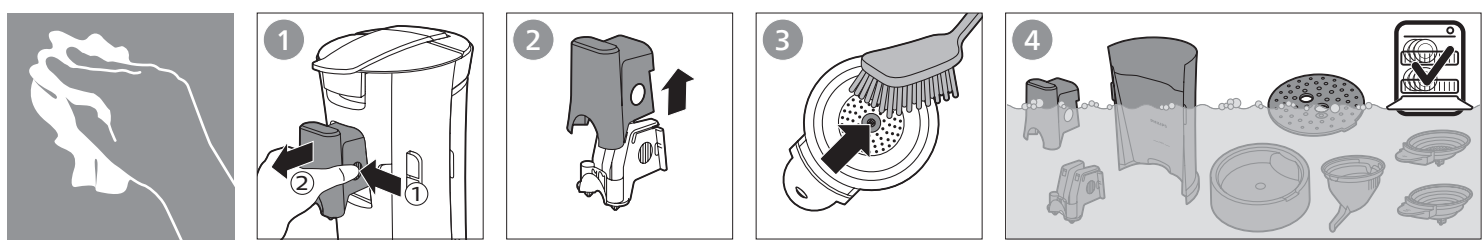
Megegyezés: A beprogramozható maximális térfogat 145 ml, a minimális térfogat pedig 25 ml.



**A kávé mennyiség visszaállítása a gyári beállításra (csak a CSA250 és a CSA240 típusnál)**  
A receptekhez tartozó kávé mennyiség normál gyári beállításokra való visszaállításához tegye a következőket:

- Tartsa lenyomva a 2 csészé gombot 5 másodpercig.
- Amint elérte a 2 csészé gombot, amikor az 1 csészé gomb és a 2 csészé gomb villogni kezd.

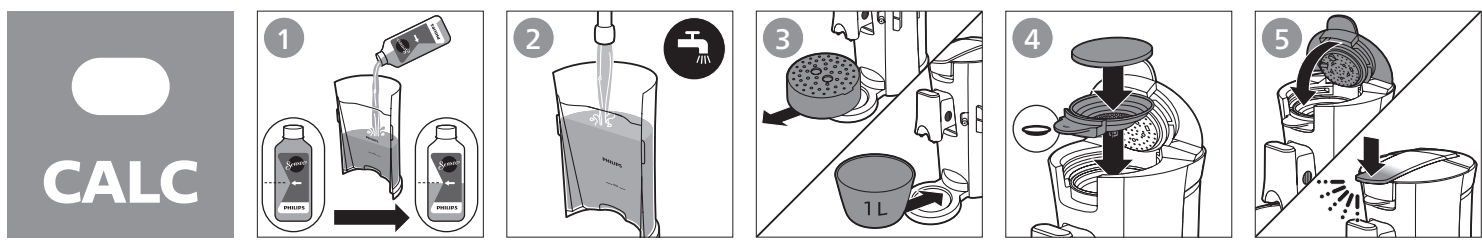
Ekkor az összes recept kávé mennyisége visszaállt a gyári beállításokra.



#### Tisztítás

- Vegye le a kávékifolyót a két oldalán található gombok megnyomásával.
- Szerelje szét a kávékifolyót a két oldalán lévő gombok megnyomva, majd a külső részt leemelje a belsőről.
- Az eltávolítás megakadályozása érdekében a kávépárnátartókat rendszeresen kell tisztítani mosogatásteres forró vízben, mosogatókefével.
- Minden kivethető részt elmosgathat forró vízzel és mosogatóserrel, vagy a mosogatógéppben.
- A készülék külsejét puha, nedves törülköhával tisztítsa.

Megegyezés: A készülék tisztításához ne használjon dörzsztzvacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. benzint vagy acetont).



#### A Senseo kávéfőző vízkömentesítése

Amikor a CALC lámpa villogni kezd, vízkömentesíteni kell a készüléket. A vízkömentesítés megkezdéséből a kávéfőző élettartamát. A vízkömentesítés folyamata 4 ciklusból áll. A vízkömentesítéshez kövesse az alábbi lépéseket:

#### A vízkömentesítési eljárás előkészítése

- Öntsön fél üveg Senseo vízkömentesítőt az üres víztartályba.
- Töltse fel a víztartályt friss, hideg csapvízzel és helyezze vissza a víztartályt a kávéfőzőbe.
- Váltoítsa el a csépráltatót, és helyezzen egy tálat a kávékifolyó alá.
- Helyezze az 1 csészés párnátartót a gépbe egy használt kávépárnával vagy egy vékony vízkömentesítő szűrővel.
- Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.

#### Indítsa el az első vízkömentesítési ciklust

- Tartsa lenyomva az 1 és 2 csészé gombot 5 másodpercig a vízkömentesítési ciklus elindításához. Amikor a CALC jelzőfény villogni kezd, engedje fel a gombokat.
- A CALC jelzőfény, valamint az 1 csészé gomb és a 2 csészé gomb sorban villogni kezd, jelezve, hogy folyamatban van az első vízkömentesítési ciklus. A vízkömentesítés során a vízkömentesítő oldat szakaszosan folyik ki a készülékből.
- Amint az első vízkömentesítési ciklus befejeződött, az 1 csészé gomb és a CALC jelzőfény villogni kezd.
- Öntse ki a tálat tartalmát a mosogatóba.

#### Indítsa el a második vízkömentesítési ciklust

- Ismétlje meg még egyszer az 1–3. lépést.
- Az 1 csészés párnátartót a 2 csészésre, és helyezzen egy használt kávépárnát vagy egy vastag vízkömentesítő szűrőt a párnátartóba. Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.
- A második vízkömentesítési ciklus indításához nyomja meg az 1 csészé gombot.
- A CALC jelzőfény, valamint az 1 csészé gomb és a 2 csészé gomb sorban villogni kezd, jelezve, hogy folyamatban van a második vízkömentesítési ciklus. A második vízkömentesítés során a vízkömentesítő oldat szakaszosan folyik ki a készülékből.
- Amint a második vízkömentesítési ciklus befejeződött, az 1 csészé gomb és a CALC jelzőfény villogni kezd.
- Vegye ki a használt kávépárnát vagy a vízkömentesítő szűrőt.

#### Indítsa el az első óblítési ciklust

- Óblítse át a víztartályt friss vízzel.
- Töltse fel a víztartályt friss vízzel, és helyezze vissza a készülékbe.
- Helyezzen egy üres tálat a kávékifolyó alá.
- Helyezze az 1 csészé gombot az első óblítési ciklus elindításához.
- A CALC jelzőfény, valamint az 1 csészé gomb és a 2 csészé gomb sorban villogni kezd, jelezve, hogy folyamatban van az első óblítési ciklus. Az óblítés során a víz megszaktatókkal töltözik a készülékben.
- Az első óblítési ciklus befejezése után az 1 csészé gomb és a CALC jelzőfény villogni kezd.

#### Indítsa el a második óblítési ciklust

Indítsa el a második óblítési ciklust

Megegyezés: Ha szeretne többet megtudni a vízkömentesítés menetről és fontosságáról, látogasson el a [www.philips.com/descale-senseo](http://www.philips.com/descale-senseo) oldalra.

Български	Инструкции за употреба
-----------	------------------------

### Въведение

Поздравяваме вас за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от нас Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Промиване на уреда преди първата употреба

Промийте машината преди първата употреба. След цикъла на промиване машината е готова за приготвяне на кафе.

- Напълнете резервоара за вода с прясна студена чешмяна вода.
- Поставете резервоара за вода обратно в машината.
- Извадете таавичката за отцеждане от машината.
- Поставете купа под чучура за кафе.
- Уверете се, че „държача на капсули, без капсулите, е на място.
- Затворете капака и заключете лоста.
- Включете щещелка в заземлен електрически контакт.
- Затворете капачето и използвайте едновременно бутон за 1 чаа и бутон за 2 чаши.
- По време на цикъла на промиване студена вода изтича от чучура за кафе.
- Когато цикълът на промиване приключи, машината се изключва.

**Внимание:** Ако не промиете машината преди първата употреба, първата ви чаша за кафе може да се прелее със студена вода.

#### Приготвяне на кафе

- Напълнете резервоара за вода с прясна студена чешмяна вода.
- Отворете капака.
- За 1 чаши и бутон за една чаша кафе, Senseo, поставете държача на капсули за 1 чаша с една кафе капсула в машината. За да приготвите две чаши, поставете държач на капсула за 2 чаши с две кафе капсули в машината.
- Поставете капсулите правилно в средата на държача на капсули, с издгнатата страна надолу. Натиснете леко капсулите в държача на капсули.
- Затворете капача и заключете лоста.
- Поставете една или две чаши под отворите на чучура.
- Изверете чучура за кафе нагоре или надолу, за да регулирате височината му спрямо размера на чашата, която използвате.
- Използвайте плъгача Intensity Plus, за да изберете рецептата по ваш избор:
  - Изберете горната позиция, за да приготвите класическо гладко Senseo.
  - Изберете средната позиция, за да приготвите силно Senseo.
  - Изберете долната позиция, за да приготвите еспресо.
- Натиснете бутон за 1 чаша, за да приготвите една чаша кафе, или натиснете бутон за 2 чаши, за да приготвите две чаши кафе.

#### Функция за директен старт

Функцията за директен старт ви позволява да включите вашата кафе машина и да приготвите кафе с едно натискане на бутон. Когато натиснете бутон за 1 чаша или бутон за 2 чаши, бутонът започва да мига, машината започва да загрва и след това започва да приготвя кафе. Когато машината приключи с приготвянето, тя се изключва автоматично, за да спести енергия.

#### Прясна студена вода

Използвайте прясна студена вода всеки ден. Ако не сте използвали машината в продължение на 1 ден, трябва да я промиете с прясна студена вода преди следващата употреба. За да промиете машината, напълнете резервоара за вода с прясна студена вода, поставете 2 чаши под чучура и пригответе кафе без кафе капсула два пъти подред.

#### Функция за запаметвяване (само за моделите CSA250 и CSA240)

За всяка настройка на плъгача Intensity Plus можете да регулирате количеството кафе по ваш личен вкус и да запазите тази настройка.

- Поставете плъгача Intensity Plus в позицията на рецептата, която искате приложити.
- Натиснете и задържате бутон за 1 чаша за 5 секунди. Не освобождавайте бутона, докато индикаторът не започне да мига на кратки интервали, което показва, че функцията за запаметвяване е активна.
- Бутонът за 1 чаша продължава да мига на кратки интервали, докато машината се загрва за 60–90 секунди след това приготвя кафе.
- Когато желаното количество кафе е достигнато, натиснете отново бутон за 1 чаша. Бутонът за 1 чаша мига бързо, за да потвърди, че новата настройка на количеството кафе в рецептата е запазена.
- Минималното кафе в рецептата е запазено както за бутон за 1 чаша, така и за бутон за 2 чаши.
- Машината вече приготвя регулираното количество кафе, когато е избрана тази рецепта.

Забележка: Максималното количество, което може да се програмира, е 145 ml, а минималното количество е 25 ml.

#### Възстановяване на фабричните настройки на количествата кафе (само за моделите CSA250 и CSA240)

За да възстановите настройките за количеството кафе в рецептите до стандартните фабрични настройки, направете следното:

- Натиснете и задържате бутон за 2 чаши за 5 секунди.
- Освободете бутон за 2 чаши, когато бутонът за 1 чаша и бутонът за 2 чаши започнат да мигат. Количествата кафе на всички рецепти вече са възстановени до фабричните настройки.

#### Почиствяне

- Извадете чучура за кафе, като натиснете бутоните от двете страни на чучура.
- Извадете чучура за кафе, като натиснете бутоните от двете страни и повдигнете външната част от вътрешната.
- За да предотвратите запушване, почиствайте редовно държачите на капсули с гореща вода, малко телени миещ препарат и четка за миене.
- Можете да почиствате всички подвижни части с гореща вода с малко течен миещ препарат или в садовата машина.
- Можете да почиствате машината отвън с влажна мека кърпа.

Забележка: Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като например бензин или ацетон.

#### Премахване на накип от Senseo

Когато индикаторът CALC светне, трябва да премахнете накипа от машината. Премахването на накипа ще удължи живота на вашата кафе машина. Процедурата за премахане на накип се състои от 4 цикъла. Следвайте стъпките по-долу, за да извършите процедурата за премахане на накип:

#### Подготвяне на процедурата за премахане на накип

- Напелте полови бутилка препарат за премахане на накип Senseo в празния резервоар за вода.
- Напълнете резервоара за вода с прясна студена чешмяна вода и поставете резервоара за вода обратно в машината.
- Извадете таавичката за отцеждане и поставете купа под чучура за кафе.
- Поставете държача на капсулата за 1 чаша с използвана кафе капсула или пълна филтър за премахане на накип в машината.
- Затворете капача и заключете лоста.

#### Стартиране на първия цикъл на премахане на накип

- Натиснете и задържте бутон за 1 чаша и бутон за 2 чаши за 5 секунди, за да стартирате цикъла за премахане на накип. Освободете бутоните, когато индикаторът CALC светне.
- Индикаторът CALC, бутонът за 1 чаша и бутонът за 2 чаши светят последователно, за да покажат, че първият цикъл на премахане на накип е в ход. По време на цикъла за премахане на накип разтворът за премахане на накип излиза от машината на интервали.
- Когато първият цикъл на премахане на накип приключи, бутонът за 1 чаша и индикаторът CALC мигат.
- Изпразнете купата в мивката.

#### Стартиране на втория цикъл на премахане на накип

- Повторете стъпките от 1 до 3 още веднъж.
- Сменете държача на капсулата за 1 чаша с държача на капсулата за 2 чаши и поставете една използвана кафе капсула или дебел филтър за премахане на накип в държача на капсули. Затворете капача и заключете лоста.
- Натиснете бутон за 1 чаша, за да стартирате втория цикъл на премахане на накип.
- Индикаторът CALC, бутонът за 1 чаша и бутонът за 2 чаши светят последователно, за да покажат, че вторият цикъл на премахане на накип е в ход. По време на втория цикъл за премахане на накип разтворът за премахане на накип излиза от машината на интервали.
- Когато вторият цикъл на премахане на накип приключи, бутонът за 1 чаша и индикаторът CALC мигат.
- Извадете използваната кафе капсула или филтъра за премахане на накип.

#### Стартиране на първия цикъл на изплакване

- Изпразнете резервоара за вода с прясна вода.
- Напълнете резервоара за вода с прясна вода и го поставете обратно в машината.
- Поставе празна купа под чучура за кафе.
- Натиснете бутон за 1 чаша, за да стартирате първия цикъл на изплакване.
- Индикаторът CALC, бутонът за 1 чаша и бутонът за 2 чаши светят последователно, за да покажат, че първият цикъл на изплакване е в ход. По време на цикъла на изплакване водата излиза от машината на интервали.

След като първият цикъл на изплакване приключи, бутонът за 1 чаша и индикаторът CALC мигат.

#### Стартиране на втория цикъл на изплакване

Повторете стъпките от 16 до 21 още веднъж. Когато този процес приключи, индикаторът CALC изгва и машината се изключва автоматично.

Забележка: За повече информация относно премахането на накип и защо е важно да го премахвате посетете нашите уебсайта на адрес: [www.philips.com/descale-senseo](http://www.philips.com/descale-senseo).

Latviešu	Lietošanas norādījumi
----------	-----------------------

### Ievads

Pelācināt ar priekumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Skalošana pirms pirmās lietošanas reizes

Pirms pirmās lietošanas izskalojiet ierīci. Pēc skalošanas cikla ierīce ir gatava kafijas pagatavošanai.

- Pieplieidiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni.
- Novietojiet ūdens rezervuāru atpakal uz ierīces.
- Novietojiet plāksnīšas pagātni uz ierīces.
- Novietojiet trauku zem kafijas teknes.
- Parīcinieties, vai kafijas spilventiņu turētājs bez spilventiņa(-iem) ir novietots savā vietā.
- Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
- Izspiediet elektrības vada spraudni izņemamā sienas kontaktligzdā.
- Lai sāktu skalošanu, vienlaikus nospiediet 1 tases pogu un 2 tašu pogu.
- Skalošanas cikla laikā no kafijas teknes iztek auksts ūdens.
- Kad skalošanas cikls ir pabeigts, ierīce izslēdzas.

**Ievēriba!** Ja pirms pirmās lietošanas neizskalojat ierīci, pirmā kafijas tase var pārplūst ar aukstu ūdeni.

#### Kafijas gatavošana

- Naipieidiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni.
- Atveriet vāku.
- Lai pagatavotu vienu tasi Senseo kafijas, ievietojiet kafijas automātā 1 tases kafijas spilventiņu turētājā un vienu tasi kafijas spilventiņu. Lai pagatavotu divas tases, ievietojiet kafijas automātā 2 tašu kafijas spilventiņu turētājā un diviem kafijas spilventiņiem.
- Parēzi ievietojiet spilventiņu(-s) kafijas spilventiņu turētāja vidū tā, lai izliektā puse būtu vērstā uz leju. Viegli izspiediet spilventiņu(-s) kafijas spilventiņu turētājā.
- Aizveriet vāku un nofiksējiet sviru.
- Novietojiet vienu vai divas tases zem teknes atverēm.
- Lai pielāgotu kafijas padeves teknes augstumu izņemamās tases izmēram, līdziet kafijas tekni uz augšu vai uz leju.
- zmantojiet Intensity Plus slīdni, lai atlasītu izvēlēto pagatavošanas veidu.
  - Izvēlieties augšējo pozīciju, lai pagatavotu klasisku, maigu Senseo.
  - Izvēlieties vidējo pozīciju, lai pagatavotu intensīvu Senseo.
  - Izvēlieties apakšējo pozīciju, lai pagatavotu espresso.
- Nospiediet 1 tases pogu, lai pagatavotu vienu tasi kafijas, vai nospiediet 2 tašu pogu, lai pagatavotu divas tases kafijas.

#### Tiešās sāksnās funkcija

Tiešās sāksnās funkcija ļauj ieslēgt kafijas automātu un pagatavot kafiju ar vienu pogu pieskārienu. Nospiediet 1 tases vai 2 tašu pogu, šī pogā sāk mirgot, ierīce uzstīl un pēc tam sāk pagatavot kafiju. Kad kafijas automāts ir pabeidzis pagatavošanu, tas automātiski izslēdzas, lai taupītu enerģiju.

#### Svaigs auksts ūdens

Katru dienu izmantojiet svaigu, aukstu ūdeni. Ja neesat lietojis ierīci 1 dienu, pirms lietošanas tā jāskalo ar svaigu, aukstu ūdeni. Lai izskalojiet ierīci, pieplieidiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni, palieciet 2 tases zem teknes un divas reizes pēc kārtas pagatavojiet kafiju bez kafijas spilventiņa.

#### Atmiņas (memo) funkcija (tikai CSA250 un CSA240 veidiem)

Katram Intensity Plus slīdņa iestatījumam varat pielāgot kafijas daudzumu atbilstoši sava gaumei un saglabāt šo iestatījumu.

- Novietojiet Intensity Plus slīdni tājā pozīcijā, kurai kafijas veidu vēlaties pielāgot.
- Nospiediet un 5 sekundes turiet nospiegti 1 tases pogu. Neatlaidiet pogu, līdz gaismā sāk mirgot ar īsiem intervāliem, norādot, ka atmiņas funkcija ir aktīva.
- 1 tases pogu turpina mirgot ar īsiem intervāliem, kamēr ierīce uzstīst 60–90 sekundes un pēc tam pagatavo kafiju.
- Kad vēlamais kafijas daudzums ir sasniegts, viedri nospiediet 1 tases pogu, 1 tases pogu ātri mirgo, lai apstiprinātu, ka jaunais kafijas tilpums iestatījums ir saglabāts.
- Vēlamais kafijas daudzums ir saglabāts gan 1 tases pogai, gan 2 tašu pogai.
- Kad šīs kafijas veids ir izvēlēts, ierīce tagad pagatavo pielāgotu kafijas daudzumu.

Piezīme: Maksimālais ieprogrammējams tilpums ir 145 ml un minimālais tilpums ir 25 ml.

#### Kafijas tilpumu atiestatīšana uz rūpnicas iestatījumu (tikai CSA250 un CSA240 veidiem)

Lai kafijas tilpuma iestatījums atiestatītu uz rūpnicas standarta iestatījumiem, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

- Nospiediet un 5 sekundes turiet nospiegti 2 tašu pogu.
- Kad 1 tases un 2 tašu pogas sāk mirgot, atlaidiet 2 tašu pogu.

Visu kafijas veidu tilpumi tagad ir atiestatīti uz rūpnicas iestatījumiem.

#### Tīrīšana

- Novietiet kafijas tekni, nospiežot pogas kafijas teknes abās pusēs.
- Izvaiciet kafijas tekni, nospiežot pogas abās pusēs un paceļot un noņemot ārējo daļu no iekšējās daļas.
- Lai novērstu aizsērēšanu, regulāri notīriet spilventiņu turētājus ar karstu ūdeni, nedaudz mazgāšanas šķidruma un mazgāšanas suku.
- Visas noņemamās daļas varat tīrīt ar karstu ūdeni un nedaudz mazgājamā šķidruma vai trauku mazgājamā mašīnā.
- Ierīces ārpusi varat tīrīt ar mitru, mīkstu drānu.

Piezīme: Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

#### Senseo atkaljošana

Kad iedegas CALC indikators, kafijas automāts ir jāatkaljo. Atkaljošana pagarinās kafijas automāta kalpošanas laiku. Atkaljošanas procedūra sastāv no 4 cikļiem. Lai veiktu atkaljošanas procedūru, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

#### Sagatavošana pirms atkaljošanas

- Tukšājd ūdens rezervuāra ielejiet pus pudeles Senseo katlakmens noņemšanas līdzekli.
- Pieplieidiet ūdens rezervuāru ar svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet ūdens rezervuāru atpakal uz ierīces.